



Nevalfcher

Kalender

auf

das Jahr nach Christi Geburt

1846,

welches 365 Tage hat.

5A

226



Neval,

gedruckt und zu haben in der Greflesschen Buchdruckerei.

Erklärung der Kalenderzeichen.

Tartu Riikliku



Neumond.

Raamatuk



Erstes Viertel.

8884



Vollmond.



Rechtes Viertel.

B. Vormittag. N. Nachmittag.

Die zwölf Himmelszeichen.



V Widder.
♉ Stier.
♊ Zwillinge.
♋ Krebs.
♌ Löwe.
♍ Jungfrau.



♎ Waage.
♏ Scorpion.
♐ Schütze.
♑ Steinbock.
♒ Wassermann.
♓ Fische.

Sonne und Planeten.

☉ Sonne. ☾ Mond. ♀ Merkur. ♀ Venus.
♁ Erde. ♂ Mars. ♃ Jupiter. ♄ Saturn.

Der Druck ist unter der Bedingung gestattet, daß, nach Beendigung desselben, die gesetzliche Anzahl der Exemplare an die Censur-Comität abgeliefert werde.

Dorpat, den 6. October 1843.

Censor Michael v. Hofberg.

Zeitrechnung dieses Jahres.

Von Erschaffung der Welt	5795.
Von Erbauung der Stadt Rom	2599.
Von der Geburt Christi	1846.
Von Erbauung der Stadt Kiew	1416.
Von Einführung des christlichen Glaubens in Rußland	858.
Von Erbauung der Stadt Moskau	699.
Von Erbauung der Stadt Reval	627.
Von Erfindung der Buchdruckerkunst	406.
Von Einf. der Reformation in Ehstland	322.
Von Erbauung der Residenzstadt St. Petersburg	143.
Von der Eroberung der Herzogthümer Ehst- und Livland	136.
Von der Geburt Seiner Kaiserlichen Majestät Mikolai des Ersten, Selbstherrschers aller Rußen	50.
Von Allerhöchstdero Thronbesteigung	21.
Von der Eröffnung der Kaiserlichen Universität zu Dorpat	44.

Alter

Januar.

Neuer

1 Neujahr			13 Hilarius
2 Abel, Seth		Heiteres	14 Robert
3 Enoch			15 Diedrich
4 Methusala		Wetter	16 Giesbrecht
5 Simon		und	17 Antonius

Die Weisen vom Morgenlande. Matth. 2, 1.

6 Heil. 3 Kön.		strenger	18 2. S. n. Ep.
7 Julianus		Frost.	19 Sara
8 Erhard		5, 30. N.	20 Fab. Seb.
9 Beatus		Schnee:	21 Agneta
10 Pauli Einsf.		gestöber	22 Magdalena
11 Ephraim			23 Charlotte
12 Reinhold		wechselt	24 Timotheus

Christus lehret im Tempel. Luc. 2, 41.

13 1. S. n. Ep.		ab	25 3. S. n. Ep. Pauli Bek.
14 Robert		mit	26 Polycarpus
15 Diedrich		11, 1. B.	27 Chrysest.
16 Giesbrecht		gelindem	28 Carl
17 Antonius		Frost.	29 Samuel

18 Uxel		Wind	30 Adalgund.
19 Sara		und	31 Virgilius

Hochzeit zu Cana. Joh. 2, 1.

20 2. S. n. Ep.		Schnee:	1 Februar
21 Agneta		gestöber.	2 Mar. Rein.
22 Magdalena		Ⓣ 6, 49. B.	3 Hanna
23 Charlotte		Ziemlich	4 Veronica
24 Timotheus		strenges	5 Agathe
25 Pauli Bek.			6 Dorothea
26 Polykarpus		Frost:	7 Richard

Hauptmann u Capernaum. Matth. 8, 1.

27 3. S. n. Ep.		wetter	8 Septuages.
28 Carl		und	9 Apollonia
29 Samuel		Schnee.	10 Scholast.
30 Adalgund.		Ⓣ 10, 51. B.	11 Euphrosina
31 Virgilius			12 Eulalie

1. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna.
7. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Anna Pawlowna.
28. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michail Pawlowitsch.

1 Brigitta		Gelinder	13 Elwine
2 Mar. Rein.			14 Valentin

Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1.

3 Septuages.		Frost	15 Sexages.
4 Veronica		wechselt	16 Juliane
5 Agathe			17 Constantia
6 Dorothea		ab mit	18 Concordia
7 Richard		Ⓒ 6, 12. B.	19 Sim. Ap.
8 Salomon		trüber	20 Eucharis
9 Apollonia			21 Esaias

Von vielerlei Acker. Luc. 8, 4.

10 Sexages.		und	22 Estomih
11 Euphrosina		windiger	23 Wilhelmine
12 Eulalia		Wit:	24 Fastnacht
13 Elwine		● 9, 10. N.	25 Ascherm.
14 Valentin		terung.	26 Nestor
15 Faustina		Ziemlich	27 Leander
16 Juliane		starker	28 Justus

Jesus verkündigt sein Leiden. Luc. 18, 31.

17	Estomihi		Frost.	1	März
18	Concordia		Schnee	2	Medea
19	Fastnacht		und	3	Kunigunde
20	Ascherm.		11, 59. N.	4	Quatemb.
21	Esaias		Wind.	5	Angelus
22	P. Stuhlf.		Helle	6	Gottfried
23	Wilhelmine		Klare	7	Perpetua

Versuchung Christi. Matth. 4, 1.

24	Invocav.		Witte:	8	Reminisc.
25	Victorius		rung	9	Prudentius
26	Nestor		und	10	Michäus
27	Buß- u. Betttag,		Quatemb.	11	Constantin
28	Iustus		Frost	12	Gregorius

3. Namensfest Ihrer Majestät der Großfürstin Anna Pawlowna, Königin der Niederlande, und Ritterfest des Ordens der heiligen Anna.
4. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Maria Pawlowna.
25. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Maria Michallowna.
26. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Alexander Alexandrowitsch.

1 Albinus	 ☉ 4, 27. B.	13 Ernst
2 Medea		14 Zacharias

Vom Cananäischen Weibe. Matth. 15, 21.

3 Reminisc.	 Anhal:	15 Oculi
4 Adrian	 tendes	16 Alexander
5 Angelus	 Frost:	17 Gertrude
6 Gottfried	 wetter.	18 Gabriel
7 Perpetua	 Trübe	19 Josephus
8 Cyprianus	 ☾ 3, 36. N.	20 Olga
9 Prudentius	Frühl. Anf.	21 Benedict

Christus treibt die Teufel aus. Luc. 11, 14.

10 Oculi	 Tage	22 Satare
11 Constantin	 wechseln ab	23 Theodorich
12 Gregorius	 mit	24 Casimir
13 Ernst	 Schnee:	25 Mar. Vr. k.
14 Zacharias	 gestöber.	26 Emanuel
15 Longinus	● 7, 29. B.	27 Gustav
16 Alexander	 Ge:	28 Gideon

Wunderbare Speisung der 5000 Mann. Joh. 6, 1.

17 Tātare		linde	29 Judica
18 Gabriel		Witte:	30 Adonius
19 Josephus		rung.	31 Detlaus
20 Olga		Schnee,	1 April
21 Benedict		Wind	2 Pauline
22 Raphael		6, 49. N.	3 Ferdinand
23 Theodorich		und	4 Ambrosius

Die Juden wollen Jesum steinigen. Joh. 8, 46.

24 Judica		Ehau:	5 Palmsonnt.
25 Mar. Vrk.			6 Edlestin
26 Emanuel		wetter.	7 Sixtus
27 Gustav			8 Liborius
28 Gideon		Ver:	9 Gründon.
29 Eustachius		änderlich.	10 Charfreit.
30 Adonius		7, 33. N.	11 Leo

Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1.

31 Palmsonnt.		12 O stern
---------------	---	------------

1 Theodora		Gelinder	13 Osterm.
2 Pauline		Frost.	14 Osterd.
3 Ferdinand		Regnichtet	15 Olympia
4 Gründon.		und	16 Carisus
5 Charfreit.		windiges	17 Rudolph
6 Edlestin		☾ 10, 3. N.	18 Valerian

Auferstehung Christi. Marc. 16, 1.

7 Ostern		Wetter,	19 Quasim.
8 Osterm.		wechselt	20 Jacobina
9 Osterd.		ab mit	21 Adolarius
10 Ezechiel		Schnee:	22 Cajus
11 Leo		ge:	23 Georg
12 Julius		stöber.	24 Albert
13 Justinus		● 6, 27. N.	25 Marcus

Offenbarung bei verschlossenen Thüren. Joh. 20, 19.

14 Quasim.			26 Miseric.
15 Olympia		Nacht:	27 Anastasius
16 Carisus		fröste.	28 Vitalis

17 Rudolph		Ge:	29 Reimund
18 Valerian		linde	30 Crastus
19 Simon		Lage.	1 May
20 Jacobina			2 Sigismund

Vom guten Hirten. Joh. 10, 12.

21 Miseric.		1,30. N.	3 Jubilate
22 Cajns		Ver:	4 Florian
23 Georg		änder:	5 Maximus
24 Albert		liche	6 Susanna
25 Marcus		und	7 Ulrica
26 Ezechias			8 Stanislaus
27 Anastasius		trübe	9 Hiob

Christi Hingang zum Vater. Joh. 16, 16.

28 Jubilate		Wit:	10 Cantate
29 Reimund		☺ 7,44. B.	11 Pancratius
30 Crastus		terning.	12 Henriette

17. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Cefarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch.
21. Namensfest Ihrer Majestät der Kaiserin **ALEXANDRA FEDOROWNA**, und Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Alexandra Alexandrowna.

1 Phil. Jac.		Kühle	13 Servatius
2 Sigismund		und	14 Christian
3 † Erfind.		trübe	15 Sophie
4 Florian		Tage,	16 Peregrinus

Verheißung des Trösters. Joh. 16, 5.

5 Cantate		wechseln	17 Rogate
6 Susanna		3, 5. B.	18 Erikus
7 Ulrica		ab	19 Aggäus
8 Stanislaus		mit	20 Sibilla
9 St. Nicol.		Wind.	21 Him. Chr.
10 Gordian			22 Emilie
11 Pancratius		Ber:	23 Desiderius

Gewisse Erhörung des Gebets. Joh. 16, 23.

12 Rogate		änderlich.	24 Craudi
13 Servatius		6, 23. B.	25 Urbanus
14 Christian			26 Eduard
15 Sophie		Angenehme	27 Ludolph
16 Him. Chr.			28 Wilhelm
17 Anton		warme	29 Maximil.

18 Erius



| 30 Wigand

Leiden der Jünger Jesu. Joh. 15, 26.

19 Graudi



Tage.

| 31 Pfingsten

20 Sibilla



| 1 Juny

21 Pontustne



D 7, 8. B.

| 2 Marcellus

22 Emilie



Regen.

| 3 Quatemb.

23 Desiderius



An:

| 4 Darius

24 Esther



| 5 Bonifacius

25 Urbanus



haltend

| 6 Artemius

Verheißung des heiligen Geistes. Joh. 14, 23.

26 Pfingsten



| 7 Trinitatis

27 Pfingstm.



schönes

| 8 Medardus

28 Wilhelm



D 5, 14. N.

| 9 Bertram

29 Quatemb.



Wetter.

| 10 Flavius

30 Wigand



| 11 Frohnl.

31 Petronella



Wind.

| 12 Basilides

21. Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Constantin Nikolajewitsch; und Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna.

1 Gottschalk		13 Tobias
--------------	---	-----------

Christi Gespräch mit Nicodemus. Joh. 3, 1.

2 Trinitatis		Gewitter.	14 1. S. n. C.
3 Erasmus			15 Vitus
4 Darius		8, 16. B.	16 Justina
5 Bonifacius		Trübes	17 Nikander
6 Frohnl.		Wetter.	18 Homerus
7 Lucretia		Schöne	19 Gervasius
8 Medardus		warme	20 Florentin

Vom reichen Manne und Lazarus. Luc. 16, 19.

9 1. S. n. C.		Sommer- Anfang	21 2. S. n. C.
10 Flavius		Tage.	22 Caroline
11 Barnabas		7, 26. N.	23 Basilius
12 Basilides		Gewitter,	24 Joh. d. Cf.
13 Tobias		Hagel	25 Febronia
14 Valerius		und	26 Jeremias
15 Vitus		Regen.	27 7 Schläfer

Großes Abendmahl. Luc. 14, 16.

16 2. S. n. C.			28 3. S. n. C.
17 Nikander		Veränder:	29 Pet. Paul.
18 Homerus		liches	30 Lucina
19 Gervasius		11, 2. N.	1 July
20 Florentin		und	2 M. Heimsf.
21 Rahel			3 Cornelius
22 Caroline		windiges	4 Ulrich

Vom vertornen Schafe und Groschen. Luc. 15, 1.

23 3. S. n. C.		Wetter.	5 4. S. n. C.
24 Joh. d. Cf.			6 Hector
25 Febronia		Schöne	7 Demetrius
26 Jeremias		warme	8 Kilian
27 7 Schläfer		0, 49. B.	9 Cyrillus
28 Josua			10 7 Brüder
29 Pet. Paul.		Tage.	11 Eleonora

Vom Splitterrichten. Luc. 6, 36.

30 4. S. n. C.		12 5. S. n. C.
----------------	---	----------------

25. Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Majestät **NJADENS PAUS-
LOWITZES**, Selbstherrschers aller Reußen.

1 Theobald		An:	13 Margaret.
2 M. Heimsf.		haltend	14 Bonavent.
3 Cornelius		☾ 3, 2. R.	15 Ap. Chl.
4 Ulrich		beißt	16 August
5 Anshelm		Lage,	17 Alexius
6 Hector			18 Rosina

Petri reicher Fischzug.		Luc. 5, 1.	
7 5. S. n. C.		wechseln	19 6. S. n. C.
8 Kilian		ab	20 Elias
9 Cyrillus		mit	21 Daniel
10 7 Brüder		Gewitter	22 M. Magd.
11 Eleonora		● 9, 41. B.	Anfang der
12 Heinrich		und	Hundstage
13 Margaret.		Regen.	25 Jacobus

Versöhnlichkeit gegen die Feinde.		Matth. 5, 20.	
14 6. S. n. C.		Trübe	26 7. S. n. C.
15 Ap. Chl.		neblichte	27 Martha
16 August		Wit:	28 Pantaleon
17 Alexius		terung.	29 Beatrix
18 Rosina		Windiges	30 Germanus

Alter

Heumonath.

Neuer

19 Friederica	 10, 41. B.	31 Christfried
20 Elias	 Wetter.	1 August
Wunderbare Speisung der 4000 Mann. Marc. 8, 1.		
21 7. S. n. C.	 Schöne	2 8. S. n. C.
22 M. Magd.	 warme	3 Eleasar
23 Oskar	 Tage.	4 Dominicus
24 Christina		5 Oswald
25 Jacobus	 Regen.	6 Verkl. Chr.
26 Anna	 7, 41. B.	7 Uline
27 Martha		8 Gerhard

Vom falschen Propheten. Matth. 7, 15.

28 8. S. n. C.	 Sehr	9 9. S. n. C.
29 Beatrix	 warmes	10 Laurentius
30 Germanus	 Wetter.	11 Hermann
31 Christfried		12 Clara

1. Geburtsfest Ihrer Majestät der Kaiserin **ALEXANDRA FEODOROWNA**.
11. Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin **Oiga Nikolajewna**.
22. Namensfest Ihrer Kaiserlichen Hoheiten, der Cesarewna und Großfürstin **Maria Alexandrowna**, der Großfürstin **Maria Nikolajewna**, der Großfürstin **Maria Michailowna** und der Großfürstin **Maria Pawlowna**.
27. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Cesarewna und Großfürstin **Maria Alexandrowna**; Geburts- und Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten **Nikolai Nikolajewitsch**.

Alter	August.	Neuer
1 Petri Kettf.	 Gewitter	13 Hildebert
2 Hannibal	 10, 30. B.	14 Eusebius
3 Eleasar	 und	15 Mar. Him.
Vom ungerechten Haushalter. Luc. 16, 1.		
4 9. S. n. C.	 Regen.	16 10. S. n. C.
5 Oswald	 Schöne	17 Willibald
6 Verkl. Chr.	 warme	18 Helena
7 Uline	 Tage.	19 Sebaldus
8 Gerhard	 Anhaltend	20 Bernhard
9 Romanus	 schönes	21 Ruth
10 Laurentius	 1, 12. B.	22 Philibert
Zerstörung Jerusalems. Luc. 19, 41.		
11 10. S. n. C.	 Ende der	23 11. S. n. C.
12 Clara	 Hundstage	24 Barthol.
13 Hildebert	 Wetter.	25 Ludwig
14 Eusebius	 Regen.	26 Irenäus
15 Mar. Him.	 Regen.	27 Gebhard
16 Isaac	 Ver:	28 Augustinus
17 Willibald	 11, 57. N.	29 Joh. Enth.
Vom Pharisäer und Zöllner. Luc. 18, 9.		
18 11. S. n. C.		30 12. S. n. C.
19 Sebaldus	 änder:	31 Rebecca

20	Bernhard		liche,	1	Septemb.
21	Ruth		aber	2	Elise
22	Philibert		angenehme	3	Mansuetus
23	Zachäus		warme	4	Theodosia
24	Barthol.		☺ 2, 55. N.	5	Moses

Heilung des Taubstummen. Marc. 7, 31.

25	12. S. n. C.		Witterung.	6	13. S. n. C.
26	Trenäus			7	Regina
27	Gebhard		Feuchte,	8	Mar. Geb.
28	Augustinus		neblichte	9	Bruno
29	Joh. Enth.		Tage.	10	Sosthenes
30	Benjamin			11	Eobald
31	Rebecka		☺ 1, 20. N.	12	Syrus

6. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Maria Nikolajewna.
16. Geburtsfest Ihrer Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Katharina Michallowna.
18. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Alexandra Alexandrowna.
22. Krönungsfest Sr. Kaiserlichen Majestät **ИЗВОУЗ ПАВ-ЛОВИЧЕВЪ**, Selbstherrschers aller Rußen, und Ihrer Kaiserlichen Majestät **АЛЕКСАНДРА ФЕДОРОВНА**.
30. Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers, Cesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch, und Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Alexander Alexandrowitsch; und Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna; wie auch Ritterfest des Ordens des heiligen Alexander Newsky.

1	Mar. Schutz und Fürbitte	13	Theresia	
2	Woldemar	 Kühle	14	Calixtus
3	Jarius	 Witterung	15	Hedwig
4	Franciscus	 wechselt	16	Gallus
5	Friedebert	 ab	17	Leonhard

Vornehmstes Gebot. Matth. 22, 34.

6	18. S. n. C. Erntefest	18	19. S. n. C.	
7	Amalie	 mit	19	Lucius
8	Thomasia	 9, 22. B.	20	Feliciau
9	Dionysius	 Regen	21	Ursula
10	Melchior	 und	22	Cordula
11	Burchard	 Wind.	23	Sewerin
12	Wallfried	 Neblichte	24	Salome

Vom Sichtbrüchigen. Matth. 9, 1.

13	19. S. n. C.	 Tage.	25	20. S. n. C.
14	Calixtus	 Regnichtetes	26	Amandus
15	Hedwig	 4, 48. N.	27	Capitolin
16	Gallus		28	Sim. Jud.
17	Leonhard	 und	29	Engelhard

18 Lucas Ev.		kaltcs	30 Absalon
19 Lucius		Wetter.	31 Wolfgang

Königliches Hochzeitmahl. Matth. 22, 1.

20 20. S. n. C. Reformat. F.			1 Novemb.
21 Ursula		Starker	2 Aller Seel.
22 Fest des wunderthät. Bildes d. h. Mutter Gottes v. Kasan		☉ 10, 50. B.	3 Gottlieb
23 Sewerin		Sturm.	4 Otto
24 Salome		Ver:	5 Blandina
25 Crispin		änderliche	6 Caspar
26 Amandus		Tage.	7 Balthasar

Christi Wundercur. Joh. 4, 47.

27 21. S. n. C.		Schnee	8 22. S. n. C.
28 Sim. Jud.		und	9 Jobst
29 Engelhard		Regen.	10 Mart. Lut.
30 Absalon		☉ 1, 22. B.	11 Mart. Bis.
31 Wolfgang			12 Jonas

13. Geburtstest Er. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michail Nikolajewitsch.

1	Aller Heil.		Gelinder	13	Arkadius
2	Aller Seel.			14	Friedrich

Vom Schalkstnechte. Matth. 18, 23.

3	22. S. n. C.		Frost	15	23. S. n. C.
4	Otto		und	16	Ottomar
5	Blandina		Schnee.	17	Alphäus
6	Caspar		Frühe,	18	Gelasius
7	Balthasar		● 0, 48. B.	19	Elisabeth
8	Claudius		unangeneh:	20	Amos
9	Jobst		me	21	Mar. Opf.

Vom Zinsgroschen. Matth. 22, 15.

10	23. S. n. C.		Mart. Lut.	22	24. S. n. C.
11	Mart. Bis.		Tage.	23	Clemens
12	Jonas			24	Josias
13	Arkadius		Windiges	25	Catharina
14	Friedrich		0, 38. B.	26	Conrad
15	Leopold		Regen	27	Jeannette
16	Ottomar		wetter.	28	Günther

Auferweckung des Obersten Tochter. Matth. 9, 18.

17	24. S. n. C.		Frost:	29	1. Advent
----	--------------	---	--------	----	-----------

18	Gelasius		wetter.	30	Andreas
19	Elisabeth		Ver:	1	Decemb.
20	Amos		änderliche	2	Candidus
21	Mar. Opf.		0, 35. B.	3	Natalie
22	Cecilie		Witterung.	4	Barbara
23	Clemens			5	Sabina

Gräuel der Verwüstung. Matth. 24, 15.

24	25. S. n. C.	Todtenfeier		6	2. Advent
25	Catharina		Wind,	7	Antonie
26	Conrad		Regen	8	Mar. Emp.
27	Jeannette		und	9	Joachim
28	Günther		10, 55. N.	10	Judith
29	Eberhard		Schnee:	11	Damasius
30	Andreas		gestöber.	12	Ottilie

8. Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Michail Nikolajewitsch, Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Großfürsten Michail Pawlowitsch, und Ritterfest aller Russischen Orden.
10. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserlichen Majestät **NIKOLAI PAWLOWITSCH**, Selbstherrschers aller Rußen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19. November gerechnet.
24. Namensfest Ihrer Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Katharina Michailowna und Ritterfest des Ordens der heil. Katharina.
30. Ritterfest des Ordens des heiligen Apostels Andreas.

Christi Einzug in Jerusalem.		Matth. 21, 1.
1	1. Advent	13 3. Advent
2	Candidus	14 Nicasius
3	Natalie	15 Johanna
4	Barbara	16 Quatemb.
5	Sabina	17 Ignatius
6	Nicolaus	18 Christoph
7	Antonie	19 Loth

Zeichen vom Ende der Welt.		Luc. 21, 25.
8	2. Advent	20 4. Advent
9	Joachim	21 Thomas
10	Judith	22 Beata
11	Damasius	23 Dagobert
12	Ottilie	24 Ad. u. Eva
13	Lucia	25 Weihnacht
14	Nicasius	26 Stephan

Johannis Botschaft an Christum.		Matth. 11, 2.
15	3. Advent	27 S. u. W.
16	Albina	28 Unsch. Kind.
17	Ignatius	29 Noah

18 Quatemb.		Schnee:	30 David
19 Loth		gestöber.	31 Sylvester
20 Abraham		☉ 4, 21. N.	1 Jan. 1847
21 Thomas		Gelinder	2 Abel, Seth

Johannis Zeugniß von sich selbst. Joh. 1, 19.

22 4. Advent		Frost.	3 S. n. N.
23 Dagobert		Heller	4 Methusala
24 Ad. u. Eva		Himmel	5 Simon
25 Weihnacht		und	6 Heil. 3 Kön.

Dankfest der glorr. Siege von 1812.

26 Stephan		ziemlich	7 Julianus
27 Joh. Ev.		kalt	8 Erhard
28 Unsch. Kind.		☉ 8, 15. N.	9 Beatus

Christi Darstellung im Tempel. Luc. 2, 33.

29 S. n. W.		Wetter.	10 1. S. n. Ep.
30 David		Schnee	11 Ephraim
31 Sylvester		und Wind.	12 Reinhold

6. Namensfest Seiner Kaiserlichen Majestät **NIKOLAUS PAUL-ROBITECH**, Selbstherrschers aller Reußen; und Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten **Nikolai Alexandrowitsch**.

Auf- und Untergang der Sonne.

Monat und Datum.	Auf- gang.	Unter- gang.	Monat und Datum.	Auf- gang.	Unter- gang.
Januar 1.	8, 47.	3, 13.	July 1.	3, 9.	8, 51.
— 10.	8, 29.	3, 31.	— 10.	3, 25.	8, 35.
— 20.	8, 5.	3, 55.	— 20.	3, 46.	8, 14.
Februar 1.	7, 35.	4, 25.	August 1.	4, 15.	7, 45.
— 10.	7, 11.	4, 49.	— 10.	4, 37.	7, 23.
— 20.	6, 44.	5, 16.	— 20.	5, 3.	6, 57.
März 1.	6, 20.	5, 40.	Septem. 1.	5, 35.	6, 25.
— 10.	5, 56.	6, 4.	— 10.	5, 58.	6, 2.
— 20.	5, 29.	6, 31.	— 20.	6, 24.	5, 36.
April 1.	4, 57.	7, 3.	October 1.	6, 53.	5, 7.
— 10.	4, 34.	7, 26.	— 10.	7, 17.	4, 43.
— 20.	4, 9.	7, 51.	— 20.	7, 43.	4, 17.
May 1.	3, 43.	8, 17.	Novemb. 1.	8, 13.	3, 47.
— 10.	3, 24.	8, 36.	— 10.	8, 34.	3, 26.
— 20.	3, 7.	8, 53.	— 20.	8, 52.	3, 8.
Juny 1.	2, 54.	9, 6.	Decemb. 1.	9, 6.	2, 54.
— 10.	2, 51.	9, 9.	— 10.	9, 9.	2, 51.
— 20.	2, 56.	9, 4.	— 20.	9, 5.	2, 55.

Von den vier Jahreszeiten.

Anfang des Frühlings am 9. März, Vormittags um 1 Uhr 16 Minuten. Nachtgleiche.

Anfang des Sommers am 9. Juny, Nachmittags um 10 Uhr 1 Minute. Längster Tag.

Anfang des Herbstes am 11. September, Nachmittags um 0 Uhr 3 Minuten. Nachtgleiche.

Anfang des Winters am 10. December, Vormittags um 5 Uhr 43 Minuten. Kürzester Tag.

Von den Finsternissen.

In diesem Jahre ereignen sich zwei Sonnen-Finsternisse; aber keine Mondfinsterniß findet statt. Von den beiden Sonnen-Finsternissen ist keine in Reval sichtbar.

Die erste Sonnen-Finsterniß ist am 13. April um 6 Uhr Nachmittags. Sichtbar ist dieselbe in Afrika, Amerika und in den westlich gelegenen Ländern von Europa, als Deutschland, Frankreich, Portugal, Spanien, Italien und Großbritannien.

Die zweite Sonnen-Finsterniß ist am 8. October um 9 Uhr Vormittags. Sichtbar ist dieselbe im größten Theile von Afrika und im südlichen Theile von Asien.

Russisch = Kaiserliches Haus.

NIKOLAUS der Erste, Kaiser und Selbstherrscher aller Rußen, geb. 1796, den 25. Juny. Vermählt mit der

Kaiserin **ALEXANDRA FEDOROWNA**, gebornen Prinzessin von Preußen, geb. 1798, den 1. July.

Alexander Nikolajewitsch, Thronfolger, Csesarewitsch und Großfürst, geb. 1818, den 17. April. Vermählt mit der

Cesarewna und Großfürstin **Maria Alexandrowna**, gebornen Prinzessin von Hessen = Darmstadt, geb. 1824, den 27. July.

Deren Kinder:

Großfürst **Nikolai Alexandrowitsch**, geb. 1843, den 8. September.

Großfürst **Alexander Alexandrowitsch**, geb. 1845, den 26. Februar.

Großfürstin **Alexandra Alexandrowna**, geb. 1842, den 18. August.

Constantin Nikolajewitsch, Großfürst, geb. 1827, den 9. September.

Nikolai Nikolajewitsch, Großfürst, geb. 1831, den 27. July.

Michail Nikolajewitsch, Großfürst, geb. 1832, den 13. October.

Großfürst **Michail Pawlowitsch**, geb. 1798, den 28. Januar. Vermählt mit der

- Großfürstin Helena Pawlowna, gebornen Prinzessin von Württemberg, geb. 1806, den 28. December.
- Großfürstin Maria Nikolajewna, geb. 1819, den 6. August. Vermählt mit Sr. Kaiserlichen Hoheit Maximilian, Herzog von Leuchtenberg.

Deren Kinder:

- Prinz Nikolai Maximilianowitsch, Kaiserliche Hoheit, geb. 1843, den 23. July.
- Prinzessin Maria Maximilianowna, Kaiserliche Hoheit, geb. 1841, den 4. October.
- Prinzessin Eugenie Maximilianowna, Kaiserliche Hoheit, geb. 1845, den 20. März.
- Großfürstin Olga Nikolajewna, geb. 1822, den 30. August.
- Großfürstin Maria Michailowna, geb. 1825, den 25. Februar.
- Großfürstin Catharina Michailowna, geb. 1827, den 16. August.
- Großfürstin Maria Pawlowna, geb. 1786, den 4. Februar. Vermählt mit Sr. Königlichen Hoheit, dem Großherzog von Sachsen-Weimar und Eisenach, Carl Friedrich, geb. 1783, den 2. Februar.
- Großfürstin Anna Pawlowna, geb. 1795, den 7. Januar. Vermählt mit Sr. Majestät, dem Könige der Niederlande, Wilhelm II., geb. 1792, den 6. December.
-

V e r z e i c h n i s s

derjenigen Festtage, an welchen in sämmtlichen Gerichtsbehörden keine Sitzung gehalten und in den Schulen kein Unterricht ertheilt wird.

Monat Januar.

Den 1. Neujahr; Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit, der Großfürstin Helena Pawlowna. Den 6. Erscheinung Christi.

Monat Februar.

Den 2. Maria Reinigung. Den 15. u. 16. Freitag und Sonnabend in der Butterwoche. Den 27. Buß- und Betttag.

Monat März.

Den 25. Maria Verkündigung.

Monat April.

Den 4. Gründonnerstag. Den 5. Charfreitag. Den 6. Sonnabend in der Marterwoche. Vom 7. bis zum 13. die ganze Osterwoche. Den 21. Namensfest Ihro Majestät, der Kaiserin Alexandra Feodorowna und Namensfest der Großfürstin Alexandra Alexandrowna.

Monat May.

Den 9. St. Nikolauß. Den 16. Christi Himmelfahrt. Den 26. und 27. Pfingsten.

Monat Junius.

Den 25. Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen. Den 29. Petri Pauli Tag.

Monat Julius.

Den 1. Geburtsfest Ihro Majestät, der Kaiserin Alexandra Feodorowna.

Monat August.

Den 6. Verkündung Christi. Den 15. Maria Himmelfahrt. Den 22. Krönungsfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen, und Ihro Kaiserlichen Majestät Alexandra Feodorowna. Den 29. Johannis Enthauptung. Den 30. Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Cesarewitsch und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch, und Geburtsfest Ihro Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna; wie auch Ritterfest des Ordens des heil. Alexander Newski.

Monat September.

Den 8. Maria Geburt. Den 14. Kreuzes Erhöhung. Den 26. Johannis Theologi.

Monat October.

Den 1. Maria Schutz und Fürbitte. Den 6. Erntefest. Den 20. Reformationsfest. Den 22. Fest des wunderthätigen Bildes der heiligen Mutter Gottes von Kasan.

Monat November.

Den 20. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Majestät, Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19. gerechnet. Den 21. Maria Opfer. Den 24. Todtenfeier.

Monat December.

Den 6. St. Nikolaus, Namensfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen. Den 25. Geburt unseres Erlösers Jesu Christi und die Erinnerung an die Befreiung der Russischen Kirche und Monarchie von dem Einbruch der Gallier und zwanzig mit ihnen verbündeten Völkern.

Uebrigens vom 23. December bis zum 1. Januar für die Weihnachtsfeier. Die Hundstage wie gewöhnlich.

Nachricht von den Posten, wie dieselben in Reval ankommen und abgehen.

Die Posten aus Riga und St. Petersburg kommen Donnerstags und Sonntags an.

Briefe zur Abfertigung mit der Rigaschen und St. Petersburgschen Post, wie auch in's Ausland, werden Dienstags und Freitags von 3 bis 7 Uhr Nachmittags empfangen.

Die Post aus Hapsal kömmt Montags an. Der Empfang der dorthin abzufertigenden Briefe geschieht Dienstags Nachmittags von 3 bis 7 Uhr.

Briefe mit Geld und Documenten, wie auch Päckchen, nach allen Orten des Russischen Reichs, werden Dienstags und Freitags von 9 bis 12 Uhr Vormittags empfangen.

Briefporto von Reval nach:

<table border="0" style="width: 100%;"> <tr><td>Altona</td><td style="text-align: right;">57$\frac{1}{2}$</td></tr> <tr><td>Baireuth</td><td style="text-align: right;">51</td></tr> <tr><td>Bauzen</td><td style="text-align: right;">43</td></tr> <tr><td>Berlin</td><td style="text-align: right;">34$\frac{3}{4}$</td></tr> <tr><td>Bernburg</td><td style="text-align: right;">38</td></tr> <tr><td>Brandenburg</td><td style="text-align: right;">34$\frac{3}{4}$</td></tr> <tr><td>Carlsruhe in Baden</td><td style="text-align: right;">57$\frac{1}{2}$</td></tr> <tr><td>Copenhagen u. Dän-</td><td></td></tr> <tr><td> nemark</td><td style="text-align: right;">57$\frac{1}{2}$</td></tr> <tr><td>Danzig</td><td style="text-align: right;">25</td></tr> <tr><td>Duderstadt</td><td style="text-align: right;">51</td></tr> <tr><td>England</td><td style="text-align: right;">54$\frac{1}{4}$</td></tr> <tr><td>Hamburg, Magde-</td><td></td></tr> <tr><td> burg u. Halberstadt</td><td style="text-align: right;">38</td></tr> <tr><td>Hannover</td><td style="text-align: right;">51</td></tr> <tr><td>Hessen</td><td style="text-align: right;">44$\frac{1}{2}$</td></tr> </table>	Altona	57 $\frac{1}{2}$	Baireuth	51	Bauzen	43	Berlin	34 $\frac{3}{4}$	Bernburg	38	Brandenburg	34 $\frac{3}{4}$	Carlsruhe in Baden	57 $\frac{1}{2}$	Copenhagen u. Dän-		nemark	57 $\frac{1}{2}$	Danzig	25	Duderstadt	51	England	54 $\frac{1}{4}$	Hamburg, Magde-		burg u. Halberstadt	38	Hannover	51	Hessen	44 $\frac{1}{2}$	Copen- hagen Silber pr. Roth.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr><td>Königsberg</td><td style="text-align: right;">21$\frac{3}{4}$</td></tr> <tr><td>Leipzig</td><td style="text-align: right;">43</td></tr> <tr><td>Lissabon u. Portugal</td><td style="text-align: right;">109$\frac{1}{2}$</td></tr> <tr><td>Lübeck</td><td style="text-align: right;">43</td></tr> <tr><td>Mannheim</td><td style="text-align: right;">57$\frac{1}{2}$</td></tr> <tr><td>Remel</td><td style="text-align: right;">21$\frac{3}{4}$</td></tr> <tr><td>Nürnberg</td><td style="text-align: right;">51</td></tr> <tr><td>Paris</td><td style="text-align: right;">73$\frac{3}{4}$</td></tr> <tr><td>Rostock</td><td style="text-align: right;">47$\frac{3}{4}$</td></tr> <tr><td>der Schweiz</td><td style="text-align: right;">64</td></tr> <tr><td>Spanien</td><td style="text-align: right;">109$\frac{1}{2}$</td></tr> <tr><td>Stralsund</td><td style="text-align: right;">31$\frac{1}{2}$</td></tr> <tr><td>Stuttgart</td><td style="text-align: right;">54$\frac{1}{4}$</td></tr> <tr><td>Warschau</td><td style="text-align: right;">23</td></tr> <tr><td>Weimar</td><td style="text-align: right;">51</td></tr> <tr><td>Wiesbaden</td><td style="text-align: right;">51</td></tr> </table>	Königsberg	21 $\frac{3}{4}$	Leipzig	43	Lissabon u. Portugal	109 $\frac{1}{2}$	Lübeck	43	Mannheim	57 $\frac{1}{2}$	Remel	21 $\frac{3}{4}$	Nürnberg	51	Paris	73 $\frac{3}{4}$	Rostock	47 $\frac{3}{4}$	der Schweiz	64	Spanien	109 $\frac{1}{2}$	Stralsund	31 $\frac{1}{2}$	Stuttgart	54 $\frac{1}{4}$	Warschau	23	Weimar	51	Wiesbaden	51	Gouren Silber pr. Roth.
Altona	57 $\frac{1}{2}$																																																																		
Baireuth	51																																																																		
Bauzen	43																																																																		
Berlin	34 $\frac{3}{4}$																																																																		
Bernburg	38																																																																		
Brandenburg	34 $\frac{3}{4}$																																																																		
Carlsruhe in Baden	57 $\frac{1}{2}$																																																																		
Copenhagen u. Dän-																																																																			
nemark	57 $\frac{1}{2}$																																																																		
Danzig	25																																																																		
Duderstadt	51																																																																		
England	54 $\frac{1}{4}$																																																																		
Hamburg, Magde-																																																																			
burg u. Halberstadt	38																																																																		
Hannover	51																																																																		
Hessen	44 $\frac{1}{2}$																																																																		
Königsberg	21 $\frac{3}{4}$																																																																		
Leipzig	43																																																																		
Lissabon u. Portugal	109 $\frac{1}{2}$																																																																		
Lübeck	43																																																																		
Mannheim	57 $\frac{1}{2}$																																																																		
Remel	21 $\frac{3}{4}$																																																																		
Nürnberg	51																																																																		
Paris	73 $\frac{3}{4}$																																																																		
Rostock	47 $\frac{3}{4}$																																																																		
der Schweiz	64																																																																		
Spanien	109 $\frac{1}{2}$																																																																		
Stralsund	31 $\frac{1}{2}$																																																																		
Stuttgart	54 $\frac{1}{4}$																																																																		
Warschau	23																																																																		
Weimar	51																																																																		
Wiesbaden	51																																																																		

Auszug aus der Taxe

der Poststeuer für die nach allen Städten des Russischen Reichs und des Großfürstenthums Finnland zu versendenden Briefe.

Für einen einfachen Brief pr. Loth	} 10 Cop. G. M.	
Für einen Brief mit Geld, sowohl Assignationen, Depositen-Billette ic., als auch Gold-, Platina- und Silber-Münze, pr. Loth		
Für einen Brief mit unbeschriebenem Stempelpapier oder kleinen Silber- und Goldsachen pr. Loth		
Für Päckchen mit kostbaren Sachen, wenn sie weniger als ein Pfund wiegen, pr. Loth		
Wenn sie aber 1 Pfund oder mehr wiegen, pr. Pfund		
Für die in Päckchen oder Lönnehen zu versendende Münze pr. Pfund		
Für einen verasscurirten Brief mit Billetten der Credit-Anstalten, Wechseln, Schuldbriefen und andern auf Stempelpapier geschriebenen Dokumenten, so wie auch mit Geld und Dokumenten in einem Packet, pr. Loth		Cop. S. M. 20.
Für Packete wird die Poststeuer in der bisherigen Ordnung, nehmlich für die Entfernung einer Gouvernementsstadt von der andern, erhoben, und zwar:		
von 1 bis 300 Werst 5 Cop. pr. Pfund		} für Packete mit Dokumenten aber das Doppelte.
— 300 — 800 — 10 — —		
— 800 — 1100 — 15 — —		
— 1100 — 1800 — 20 — —		
— 1800 u. mehr Werste 25 — —		

Anmerkung: Das Gewicht wird nicht nach Brüchen der Lothe und Pfunde bestimmt, sondern für jede weniger als ein Loth oder Pfund wiegende Sendung wird das Porto für ein volles Loth oder Pfund, für über ein Loth oder Pfund wiegende aber für zwei u. s. w. erhoben.

Auszug aus der Tare

der Affecuranzsteuer für die nach allen Städten des Russi-
schen Reichs und des Großfürstenthums Finnland zu
versendenden Gelder und Packete.

	bis 300 R. S. oder 1000 R. B.	}	wird	}	1 Procent.
Für	über 300 R. S. bis 600 R. S.	}	erhoben	}	3 R. S.
Sum-	über 1000 R. B. bis 2000 R. B.	}		}	10 R. B.
men	über 600 R. S. bis 1500 R. S.	}		}	$\frac{1}{2}$ Procent.
	über 2000 R. B. bis 5000 R. B.	}		}	7R. 50C. S.
	über 1500 R. S. bis 3000 R. S.	}		}	25 R. B.
	über 5000 R. B. bis 10000 R. B.	}		}	$\frac{1}{4}$ Procent.
	über 3000 R. S. oder 10000 R. B.	}		}	

Nach dieser selben Tare wird auch die Affecuranzsteuer für
Stempel- u. Wechseipapier, in Silber berechnet, erhoben.

Für alle Sendungen, auch kostbare Sachen nicht ausge-
nommen, wird gleichmäßig 1 Cop. vom Rubel, nach der
Werthangabe der Sachen, erhoben.

Für die Rücksendung von Geldsachen und Stempelpapier
wird keine Affecuranzsteuer erhoben.

V e r z e i c h n i s s

der

Poststationen von Reval nach Narva, St. Pe-
tersburg, Dorpat, Pernau und Riga.

Von Reval nach Narva:

St. Petersburgsche Straße.

Von Reval bis Jegelecht	=	=	=	22 $\frac{3}{4}$	Werste.
- Jegelecht bis Rahal	=	=	=	24 $\frac{1}{4}$	-
- Rahal bis Loop	=	=	=	23 $\frac{3}{4}$	-
- Loop bis Pöddrus	=	=	=	22 $\frac{1}{2}$	-

Von Pöddrus bis Hohentkrenz	=	=	25 $\frac{1}{2}$	Werste.
- Hohentkrenz bis Warjel	=	=	26 $\frac{1}{2}$	-
- Warjel bis Jeme	=	=	21	-
- Jeme bis Fockenhoff	=	=	12	-
- Fockenhoff bis Waiwara	=	=	17 $\frac{3}{4}$	-
- Waiwara bis Narva	=	=	21	-

217 $\frac{1}{2}$ Werste.

Von Narva nach St. Petersburg:

Von Narva bis Jamburg	=	=	20 $\frac{1}{2}$	Werste.
- Jamburg bis Dpolje	=	=	15	-
- Dpolje bis Tschirkowiz	=	=	22 $\frac{1}{2}$	-
- Tschirkowiz bis Koskowa	=	=	21	-
- Koskowa bis Kipina-Muisa	=	=	19	-
- Kipina-Muisa bis Strelna	=	=	23 $\frac{1}{2}$	-
- Strelna bis St. Petersburg	=	=	20 $\frac{1}{2}$	-

142 Werste.

Von Reval nach Dorpat:

Die neue Straße.

An der St. Petersburg. Straße bis Pöddrus	93 $\frac{3}{4}$	Werste.
Von Pöddrus bis Pantifer	=	28
- Pantifer bis Cardis	=	37
- Cardis bis Moisama	=	34
- Moisama bis Dorpat	=	26

218 $\frac{3}{4}$ Werste.

Von Reval nach Pernau:

Von Reval bis Friedrichshoff	=	=	19 $\frac{1}{2}$	Werste.
- Friedrichshoff bis Runnafer	=	=	28 $\frac{1}{2}$	-
- Runnafer bis Sättküll	=	=	25	-
- Sättküll bis Jeddeser	=	=	19 $\frac{1}{2}$	-
- Jeddeser bis Hallick	=	=	17 $\frac{3}{4}$	-
- Hallick bis Pernau	=	=	26	-

136 $\frac{1}{2}$ Werste.

Von Pernau nach Riga:

Von Pernau bis Surry	=	=	=	18 $\frac{1}{2}$	Werste.
- Surry bis Kurfund	=	=	=	19 $\frac{1}{2}$	-
- Kurfund bis Moiseküll	=	=	=	23 $\frac{3}{4}$	-
- Moiseküll bis Rujen	=	=	=	21 $\frac{3}{4}$	-
- Rujen bis Ranzen	=	=	=	22 $\frac{1}{4}$	-
- Ranzen bis Wolmar	=	=	=	23	-
- Wolmar bis Lenzenhoff	=	=	=	19	-
- Lenzenhoff bis Koop	=	=	=	22 $\frac{1}{2}$	-
- Koop bis Engelhardshoff	=	=	=	21	-
- Engelhardshoff bis Hilchensfehr	=	=	=	19	-
- Hilchensfehr bis Neuermühlen	=	=	=	15	-
- Neuermühlen bis Riga	=	=	=	11	-
				<hr/>	
				236 $\frac{1}{2}$	Werste.

J a h r m ä r k t e.

Gouvernementsstadt Reval hält Jahrmarkt vom 20. Junius bis den 1. Julius; vom 27. Junius bis zum 2. Julius einen Wollmarkt und den 26., 27. und 28. September einen Viehmarkt.

Kreisstadt Wessenberg hält Jahrmarkt den 27. und 28. Januar; den 16. und 17. Juny, und den 29. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Kreisstadt Weissenstein hält Jahrmarkt den 3. Februar; den 25. Juny, und den 10. und 11. September einen Kram- und Viehmarkt.

Kreisstadt Hapsal hält Jahrmarkt den 10. und 11. Januar, und den 14. und 15. September.

Baltiëport, den 2. und 3. Februar, und den 21. und 22. September einen Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Regel, am Michaelis = Tage.

Leal, nach dem Sonntage Estomihi, am Montag, Dienstag und Mittwoch, und den 24. September.

Jegelecht, acht Tage nach Michaelis.

Kappel, den ersten Freytag nach Michaelis, und den dritten Freytag nach Neujahr.

Reblas, den 29. September drei Tage und den 19. und 20. December einen Flachsmarkt.

Stein = Fickel, den 15. und 16. November einen Flachsmarkt.

Bei der Kirche zu Merjama, den 3. Advent Kram =, Vieh = und Pferdemarkt.

Rosenthal, den 7. und 8. Januar Kram =, Vieh = und Pferdemarkt.

Schloß Lohde, den 17. und 18. Januar, und 4. und 5. October.

Jewe, den 24. und 25. September, Kram =, Vieh = und Pferdemarkt.

Anmerkung: Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem Sonnabend, Sonntag oder Festtag gehalten werden, sondern wird auf den nächstfolgenden Werkeltag verschoben.

Stadt Riga hält Jahrmarkt den 20. Juny bis den 10. July.

Stadt Dorpat hält Jahrmarkt den 7. Januar, 3 Wochen.

Stadt Pernau hält Jahrmarkt den 20. July, 3 Wochen.

Stadt Felliu hält Jahrmarkt den 2. Febr. 8 Tage; den 24. Juny 2 Tage, und den 24. September 2 Tage.

Stadt Arensburg hält Jahrmarkt den 6. Februar 8 Tage, n. den 1. October einen Vieh = u. Pferdemarkt.

U n h a n g.

Der geheilte Kranke.

Reiche Leute haben trotz ihres vielen Geldes doch auch manchmal allerlei Lasten und Krankheiten auszustehen, von denen, Gottlob! der arme Mann gar nichts weiß; denn es giebt Krankheiten, die nicht in der Luft stecken, sondern in den vollen Schüsseln und Gläsern und in den weichen Kissen und seidenen Betten, wie jener reiche Mann in Amsterdam ein Wort davon reden kann. Der saß den ganzen Vormittag im Lehnstuhl und rauchte Taback, wenn er nicht zu träge war, oder er sah auch wohl zur Abwechselung zum Fenster hinaus; aß aber zu Mittag doch wie ein Drescher, so daß die Nachbarn oftmals fragten: „Stürmt's draußen oder schlingt der Nachbar so?“ — Den ganzen Nachmittag aß und trank er ebenfalls, bald etwas Warmes, bald etwas Kaltes, bis an den Abend, alles ohne Hunger und Appetit, bloß aus lauter langer Weile, also, daß man bei ihm nicht recht sagen konnte, wo das Abendessen anfing. Nach dem Abendessen legte er sich dann in's Bett und war so müde, als wenn er den ganzen Tag Steine abgeladen, oder Holz gespalten hätte. Davon bekam er zuletzt einen dicken, dicken Leib, der so unbeholfen war, wie ein Mehlsack. Essen und Schlaf wollten ihm nicht mehr schmecken, und er war lange Zeit, wie es manchmal geht, nicht recht gesund und nicht recht krank; wenn man ihn aber selber hörte, so hatte er dreihundertsechszig Krankheiten, nämlich alle Tage eine andere. Alle Aerzte, die in Amsterdam waren, mußten ihm rathen. Er verschluckte ganze

Eimer voll Medizin und ganze Scheffel von Pulver und Pillen, wie Enteneier so groß und man nannte ihn zuletzt scherzweise nur die zweibeinige Apotheke. Aber alle Arzneien halfen ihm nichts: denn er folgte dem nicht, was ihm die Aerzte befahlen, sondern sagte: „Wofür bin ich denn ein reicher Mann, wenn ich wie ein Hund leben soll, und der Arzt für mein Geld mich nicht gesund machen will?“

Endlich hörte er von einem Arzte, der 100 Stunden weit weg wohnte, der sei so geschickt, daß die Kranken gesund würden, wenn er sie nur recht anschauete, und der Tod gehe ihm aus dem Wege, wo er sich sehen lasse. Zu dem Arzte faßte er ein Zutrauen, und schrieb ihm seinen Umstand. Der Arzt merkte bald, was ihm fehle, nämlich nicht Arznei, sondern Mäßigkeit und Bewegung, und sagte: „Warte, dich will ich bald kuriren!“ Deswegen schrieb er ihm einen Brief folgenden Inhalts:

„Guter Freund! Ihr habt einen schlimmen Umstand; doch wird Euch zu helfen sein, wenn Ihr folgen wollt. Ihr habt ein böses Thier im Bauche, einen Lindwurm mit sieben Mäulern. Mit dem Lindwurm muß ich selber reden, und Ihr müßt zu mir kommen. Aber für's Erste dürft Ihr nicht fahren, noch reiten; sondern müßt zu Fuße kommen; sonst schüttelt Ihr den Lindwurm, und er beißt Euch die Eingeweide ganz entzwei, sieben Därme auf einmal. Für's Andere dürft Ihr nicht mehr essen, als zweimal des Tages einen Teller voll Gemüse, Mittags eine kleine Bratwurst dazu und am Morgen eine Milchsuppe. Wenn Ihr mehr esset, so wird der Lindwurm größer, also, daß er Euch die Leber erdrückt, und dann hat der Schneider Euch nicht viel mehr anzumessen, wohl aber der Tischler. Dies ist mein Rath; und wenn Ihr

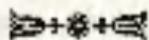
mir nicht folgt, so hört Ihr im nächsten Frühjahr den Kuckuk nicht wieder. Thut was Ihr wollt!"

Als der Kranke so mit sich reden hörte, ließ er sich sogleich den andern Morgen die Stiefel schmieren und machte sich auf den Weg, wie ihm der Doctor befohlen hatte. Den ersten Tag ging es so langsam, daß wohl eine Schnecke hätte können sein Vorreiter sein; und wer ihn grüßte, dem dankte er nicht, und wo ein Würmlein auf der Erde kroch, das zertrat er. Aber schon am zweiten und dritten Morgen kam es ihm vor, als wenn die Vögel lange nicht so lieblich gesungen hätten, als heute, und der Thau schien ihm so frisch und die Kornblumen im Felde so schön, und alle Leute, die ihm begegneten, sahen so freundlich aus, und er selber auch; und alle Morgen, wenn er aus der Herberge ging, war's schöner, und er ging immer leichter dahin, und als er am achtzehnten Tage in der Stadt, wo der Arzt wohnte, ankam und den andern Morgen aufstand, war es ihm so wohl, daß er sagte: „Ich hätte doch zu keiner verkehrteren Zeit gesund werden können, als gerade jetzt, wo ich beim Doctor bin. Wenn's mir doch nur ein wenig in den Ohren brauste, oder sonst irgendwo etwas weh thäte!"

Als er nun zum Arzte kam, nahm der ihn bei der Hand und sagte zu ihm: „Jetzt erzählt mir denn noch einmal von Grund aus, was Euch fehlt.“ Da sagte er: „Herr Doctor, mir fehlt Gottlob nichts; und wenn Ihr so gesund seid, wie ich, so soll mich's herzlich freuen.“ Der Arzt sprach: „Das hat Euch ein guter Geist gerathen, daß Ihr meinem Rathe gefolgt seid. Der Lindwurm ist jetzt ausgetrieben. Aber Ihr habt noch Eier im Leibe, deswegen müßt Ihr wieder zu Fuß nach Hause gehen und daheim fleißig Holz sägen und nicht

mehr essen, als wozu der Hunger Euch antreibt, damit die Jungen nicht aus den Eiern schlüpfen; dann könnt Ihr ein alter Mann werden," und dazu lächelte der Doctor. Der reiche Mann aus Amsterdam aber sagte: „Herr Doctor, ich versteh' Euch wohl," und er hat nachher den Rath befolgt, ist 87 Jahre, 4 Monate und 10 Tage alt geworden und immer so gesund wie ein Fisch im Wasser geblieben.

Alle Neujahr aber hat er auch dem Arzte ein schönes Stück Geld zum Neujahrsgruß geschickt.



G l o c k e n e.

Nachbars Margarethen hatten einst die Kirchenglocken gut geklungen und ihr gesagt, wen sie heirathen sollte. So im Späße war sie freilich ihrem Töffel schon recht lange gut gewesen, nur wußte sie nicht recht, ob sie im Ernst ihn nehmen sollte. Denn so hineinspringen in den Ehe- und Behestand, wie Manche thun, das wollte sie nicht. Da faßte sie sich ein Herz und ging zum Pfarrer, um den zu fragen. „Was bringst du mir, mein Kind?“ fragte dieser. „Nicht viel, Herr Pastor!“ sagte sie und zupfte an dem Schürzenbände. Aber es war doch viel, was sie brachte, oder vielmehr, was sie von ihm wollte. Endlich gab sie es zögernd heraus: „Ob sie den Töffel nehmen sollte.“ Der geistliche Herr kannte die Herzen, und verstand auch das Margarethenherz. Es war gerade vor dem heiligen Pfingstfeste und er sprach: „Meine Tochter, gehe morgen, wenn sie das Fest einläuten, hinaus vor das Dorf, die Glocken werden dir Antwort geben. Höre nur genau darauf, wie das Läuten klingt,

ob: Nimm ihn hin, oder: Nimm ihn nicht!" — Das Mädchen ging am andern Tage hin und soll schon eine gute Weile vor dem Läuten vor dem Dorfe gewesen sein, still, einsam und allein, bloß mit dem Töffel im bewegten Herzen. Es dauerte lange, aber endlich erklangen die Glocken, und: Nimm ihn hin! war ihr festlicher entschiedener Ton. Sie horchte noch einmal, und wieder hin, aber es klang wahrhaftig nicht anders. Nun trat sie muthiger zum Pfarrer mit Töffeln und dem Vater, die das Aufgebot bestellten, und nicht lange nach Trinitatis wurde sie mit ihm getraut. Und noch heute ist sie eine glückliche Frau, weil sie schon vor dem Läuten ein gutes liebendes Mädchen, und der Töffel ein braver Bursche war.

Schlimmer aber und ganz schlimm ging's dem Stephan, drei Häuser weiter, wo die Margarethe mit ihrem Töffel wohnte, mit dem Verstehen der Glockensprache. Als junger Hauswirth hatte der sich ein Branntweinzeug, d. h. eine Brennerei angelegt, aber die Obrigkeit verbot ihm das Brennen. Nun brannte er zwar nicht mehr, aber er trank noch und trank oft, und hatte sich das Trinken beinahe angewöhnt. Da nahm ihn der Pfarrer vor, und seine guten Freunde halfen dabei so treulich, daß er es einsah und Besserung gelobte, und auch sein Gelübde festhielt, eine ganze Woche lang. Allein sein Unglück war, daß er des Sonntags statt zur Kirche, immer hinter der Kirche weg in die Stadt ging, und daß sie drinnen so viel Glocken haben, und daß ihm die Glocken alle zuriefen, wie er in seinem Herzen dachte, wie denn auch das alte deutsche Sprichwort lautet: „Wie's einer im Sinn hat, so meint's sein Behagen, daß Menschen und Glocken dasselbige sagen.“ Er mußte zuerst vor der Spitalkirche vorbei, die die kleinen schnellen Glocken hat, und es klang ihm immer: Küm-

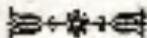
mel! Kummel! Kummel! Doch er war fest, und es war auch noch früh, und glücklich kam er von dem schlimmen Gedanken wieder los. Aber bald klang es wieder wo anders her: Branntwein! Branntwein! in sein durstiges Ohr. Es war die Glocke von der Garnisonkirche, die da rief. Und als er den Kopf links wendete, gewahrte er auch ein Schild, worauf das Nämliche mit großen Buchstaben geschrieben stand, was ihm die Glocke zu Sinne sprach. Aber noch wehrte er sich und kämpfte, und brachte sich glücklich vorbei. Endlich, um die neunte Stunde, fing die große Glocke auf dem Dome an, ernst und tief. Alle frommen Kirchengänger verstanden: Zum Altare! Zum Altare! Nur dem Stephan dünkte es anders. Pomeranzen! Pomeranzen! das war sein Text zu ihrer Melodie. Er hätte freilich einen andern Text in sein Herz bekommen, wär' er in die Kirche gegangen; aber er ging nicht hinein, sondern ging seinem Welttexte nach. Weib und Kind vergaß er, und auch den Pfarrer daheim und sein heiliges Gelübde. „Du bist doch ein braver Kerl,“ dachte er bei sich selbst, „daß du nicht in den Kummel und auch nicht in den Branntwein gegangen bist, dafür hast du fürwahr einen Pomeranzen verdient.“ Darauf ging er hin, wo es Pomeranzen gab, und trank, und fand bald auch solche, die auch tranken, und er trank sich fest, nämlich nicht auf den Beinen, sondern auf der Bank. Als er nach acht Tagen wieder kam, fing er schon bei der mittelsten Glocke an, und nach abermals acht Tagen war's der frühe Kummel! Kummel! womit er den heiligen Sonntagmorgen anfang. Hatten's ihm aber zuerst nur die Stadtglocken, und zwar am Sonntage angethan, so wahrte es nicht lange, daß er auch seine Dorfglocken falsch verstand, und zwar nicht bloß am Sonntage, sondern bald auch am Werkstage. Es mochte fortan am Morgen, am

Mittage, am Abend läuten, der Böse in ihm gab ihm immer einen bösen Text dazu. Schnaps! Branntwein! Klang ihm immer die große Glocke, und: Schnäpsschen, Branntwein! Klang ihm die kleine. Das dauerte so ungefähr ein halbes Duzend Jahre fort.

Nun ist es aber ein dummes Ding, daß die Glocken, die uns im Leben läuten, endlich zu unsern Sterbeglocken werden. Und wen sie nicht zur Kirche und zu dem Guten riefen, das die Kirche lehrt, sondern vielmehr zur Schandkapelle, die der Teufel an die Kirche baut, dem stimmen sie gewöhnlich weit früher noch, als einem andern, und oft, ehe er selber es sich versieht, sein Grabeslied und ihren Leichenruf an. Und wunderbar ist's, wie einer lebte, grade so klingt's dann über seinem Grabe. Das merkte man recht, als man den Stephan vor einigen Wochen begrub. Er war sonst ein guter Kerl und hätte noch viele Jahre länger leben können. Seine Wittve und seine Kinder weinten heiße Thränen über sein Leben und über seinen Tod. Als darauf der Küster das schöne Lied: „Begrabt den Leib in seine Gruft“ anstimmte; so setzten ihn die Träger noch einmal auf die Schwelle nieder und stimmten andächtig mit ein. Und wie sie ihn aus seinem Hause trugen, und nun droben die Glocken vom Thurne zum letzten Geläute für ihn gingen, da war es doch Allen im Zuge nur eine Sprache, die sie hörten, und ein Ruf, den sie alle verstanden. Wir behielten's freilich wohl bei uns, aus Schonung, und sagten es nicht heraus. Aber die Kleinen im Dorfe, die sich nichts Arges dabei dachten, legten die Glockensprache an und riefen: „Saufaus, komm heraus! Saufaus komm heraus!“ Das war freilich grade das Umgekehrte von dem, was dort in der Bibel steht: „Aus dem Munde der Unmündigen hast du dir Lob zugerichtet“, denn es war leider nur Schimpf

und Schande. Auch wehrten verständige Leute den Kindern bald den garstigen Tetz, die nun erst merkten, daß sie Unschickliches geredet hätten. Allein der Ton war einmal angeschlagen, und die Glocken tönten ihn immer fort. Ja, die Sache wurde noch ernsthafter. Denn wie die Glocken vom Thurne geklungen hatten, nur etwas feiner in der Sprache, sonst aber nicht viel anders klang die Predigt von der Kanzel, nicht erbaulich für den Todten, aber, wie der Pastor selber meinte, doch so, daß die Lebenden sich daran erbauen möchten.

Der Stephan ruht nun, aber es wandelt noch so Mancher vom Dorfe in die Stadt, und wohl auch umgekehrt, der die guten Glocken auch nicht besser versteht, als jener, und wo's Gottes Wege gilt, wohl läuten, aber nicht zusammen schlagen hört. Freilich müssen's nachher Alle doch wohl oder übel hören, wenn alle und auch die größten Erdenglocken in Stadt und Land sich droben in das kleine Glöcklein umwandeln, womit der armen Seele dann zum Gerichtstag geklingelt wird. Freilich ist's für Manchen dann zu spät.



Anekdoten.

Der Humorist H. ließ sich auf einem Kaffeetische ein Glas Wasser mit einer Portion Zucker geben. Von dem letztern blieben vier Stücke übrig. Ein Jude benutzte einen günstigen Augenblick und praktizirte den Zucker in seine Rocktasche. H. aber bemerkte den Diebstahl. Mit Seelenruhe ergriff er das noch volle Glas, öffnete dem Juden die Rocktasche und sagte, ihm das Wasser hineingießend, sehr höflich: „Wollen Sie nicht so gut sein und das Wasser auch mitnehmen?“ Das Gelächter konnte kein Ende finden.

Auf einem bürgerlichen Picnic zu Prag sagte ein Stutzer zu einer hübschen Bürgerstochter: „Erlauben's, Fräulein, daß bin ich so frei, Sie auf nächstes Galopp auszubitten?“ „„Danke ich Ihne,““ erwiderte das holde Kind, „„ale bin ich schon ankntschirt!““

„Wo mag wohl heute der Silber = Rubel liegen, den ich morgen haben muß?“ seufzte ein armer Mann. — „Das kümmert mich nicht,“ sagte ein anderer, auch nicht reicher, „aber wie er ehrlich in meine Tasche kommen soll, — da liegt der Hund begraben!“ Wie viel ehrliche, arme Leute seufzen doch täglich über solche Hundebegräbnisse!

König Heinrich IV. hatte sich einst auf der Jagd verirrt und war von seinen Hofleuten getrennt worden. Als er nun wieder auf den rechten Weg kam und ganz allein ritt, begegnete ihm ein Bauer, der zum Markte ging. Der König fragte ihn Verschiedenes. Endlich fing der Bauer ganz trocken an: Ich möchte doch auch gern einmal den König sehn, er ist mir noch niemals zu Gesicht gekommen. — „Komm nur mit,“ sagte ihm der König, „ich reite jetzt gleich zum König.“ Woran erkennt man aber denselben? — „Sobald wir in die Stadt kommen, so gieb Achtung, welcher unter allen den Hut aufbehält, das ist der König.“ — Inzwischen kamen sie an das Stadthor, woselbst die ganze Suite auf den König wartete und ihn mit entblößten Häuption empfang. Der Bauer aber behielt so, wie der König, den Hut auf. „Siehst du nun, wer König ist?“ Ich weiß nicht, was ich sagen soll, ließ der Bauer sich vernehmen, aber einer von uns beiden muß es wohl sein!

